



## ITALIANO

### Avvertenze generali

- **Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGERE ATTENTAMENTE!**
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

### Descrizione

Sirena da esterno auto-alimentata con contenitore in ABS e lampeggiatore a LED in policarbonato. L'apparecchio è protetto da tamper per la rilevazione dei tentativi di apertura del coperchio, la rimozione della sirena dalla parete e la neutralizzazione con schiuma.

### Descrizione delle parti

- 1 Tamper anti-strappo.
- 2 Lampeggiatore frontale (LED1).
- 3 Lampeggiatore inferiore (LED2).

### Descrizione della scheda interna

- 4 Fusibile di protezione inversione polarità batteria (F 3,15A).
- 5 Fusibile di protezione scheda (F 3,15A).
- 6 Morsettiera.
- 7 Dip-switch.
- 8 Tamper anti-apertura.
- 9 Tamper anti-strappo ed apertura.

### Descrizione morsetti

**TAMPER** Contatto tamper.

- Negativo ingressi lampeggiatori.

**LED1** Ingresso per il comando del lampeggiatore frontale 2. Con un negativo (-) collegato all'ingresso i LED1 si accendono.

**LED2** Ingresso per il comando del lampeggiatore inferiore 3. Con un negativo (-) collegato all'ingresso, i LED2 si accendono.

+ Positivo ingresso LOCK

**LOCK** Ingresso per il blocco della sirena (vedi esempio 10). Dopo 30 secondi dalla disattivazione del blocco il funzionamento normale della sirena viene ripristinato.

**C** Ingresso per il comando della sirena.

Un positivo (+) collegato a questo ingresso blocca la sirena. La mancanza del positivo a tale morsetto, oppure un negativo (-) collegato al C, attiva la sirena.

- + Ingresso alimentazione 12 VDC.

### Tipo e sezione cavi

Tipo di cavo da usare FROR CEI 20-22

Collegamento	Lunghezza cavo	
	1 < 35 m	35 < 70 m
Alimentazione dalla centrale	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Circuito tamper	2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Ingresso comando sirena	1 x 0,22 mm <sup>2</sup>	1 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Ingressi LED sirena	2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Blocco sirena con chiave esterna	2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>

N.B. Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati.

Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa

federe la documentazione allegata ai prodotti stessi.

### Dati tecnici

Tipo	PXSEA-PXSEG
Alimentazione DC (V)	12 ÷ 15
Assorbimento massimo (A)	1,5
Assorbimento in stand-by (mA)	30
Tipo cono magnetodinamico (Ω)	8
Livello di pressione sonora ad 1 metro db(A)	108
Peso, batteria esclusa (Kg)	2,5
Temperatura di esercizio (°C)	-25 ÷ 55
Umidità relativa senza condensa (%)	25 ÷ 75
Grado di protezione (IP)	44
Classe ambientale	III
Conformità normativa	EN 50131-4 Grado 2

### Selezioni funzioni (Dip-switch) 7

- (1) ON Blocco sirena attivo (condizione di default).  
OFF Dopo 30 secondi, la sirena è pronta per essere attivata dalla centrale.
- (2) ON Il lampeggiatore lampeggia per il tempo di allarme impostato.  
OFF Il lampeggiatore lampeggia fino al ripristino del comando sul morsetto "C" (contatto N.C.).

(3-4) Regolano il tempo di allarme della sirena come segue:

Dip-switch 3	Dip-switch 4	Tempo di allarme (secondi)
OFF	OFF	600
ON	OFF	420
OFF	ON	180 (default)
ON	ON	120

- (5-6) 5 OFF - 6 ON (condizione di default)  
L'ingresso LED 1 funziona con comando negativo (-).  
5 ON - 6 OFF  
L'ingresso LED1 funziona con comando positivo (+)
- (7-8) 7 OFF - 8 ON (condizione di default)  
L'ingresso LED 2 funziona con comando negativo (-)  
7 ON - 8 OFF  
L'ingresso LED2 funziona con comando positivo (+)

### Installazione

**A** Rimuovere il guscio della sirena. Il guscio viene mantenuto attaccato alla base da apposite bretelle.

**B** Rimuovere la protezione metallica anti-schiuma.

**C** Con l'aiuto di un trapano aprire uno o più fori necessari al passaggio dei cavi di collegamento, completare l'operazione apponendo sui fori i passacavi in dotazione.

**Δ** Verificare che lo switch 1 SW1 7 si trovi in posizione ON.

**D** Dopo avere tracciato, con l'aiuto della dima in dotazione, la posizione corretta dei fori di fissaggio dei tasselli, fissare la base della sirena al muro, avendo cura di verificare la planarità dell'area in cui poggia il tamper anti-strappo 1.

**E** Inserire la batteria (non inclusa) ed eseguire il cablaggio.

**Δ** Prima di richiudere la sirena portare lo switch 1 SW1 7 in posizione OFF.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale. I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUCCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.



IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

## General Precautions

- ⚠ Important people-safety instructions: READ CAREFULLY!
- Installing, programming, commissioning and maintenance must only be done by qualified, expert staff and in full compliance with the applicable law.
- Wear antistatic protective clothing when working on the control board.
- Keep these precautions.
- Always cut off the mains power when doing cleaning and maintenance jobs.
- This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

## Description

Self-powered outdoor siren with ABS casing and LED polycarbonate LED flashing light.

This device is protected from tampering attempts at opening the cover, removing the siren from the wall and foaming.

## Description of parts

- ❶ Anti-tear tamper-proof switch.
- ❷ Front flashing light (LED 1).
- ❸ Lower flashing light (LED 2).

### Description of the internal control-board

- ❹ F 3.15A fuse to protect battery from inverting its polarity.
- ❺ Control-board F 3.15A protective fuse.
- ❻ Terminals.
- ❼ Dip-switch.
- ❽ Anti-opening tamper-proof switch.
- ❾ Anti-opening and anti-tearing tamper-proof switch.

## Description of the terminals

**TAMPER** Tamper contact.

– Negative flashing-light inputs.

**LED 1** Input for controlling the front flashing-light ❷. With a negative (-) connected to the input, the LEDs 1 turn on.

**LED 2** Input for controlling the lower flashing-light ❸. With a negative (-) connected to the input, the LEDs2 turn on.

+ Positive LOCK input

**LOCK** Input for locking the siren (see example ❿). After 30 seconds from deactivation, the siren begins working normally again.

**C** Input for controlling the siren. A positive (+) connected to this input, blocks the siren. When no positive Volts are connected to this terminal, or negative Volts are connected to C, the siren is activated.

– + 12 V DC power-supply input.

## Type and section of cables

Type of cable to use FROR CEI 20-22

Connection	Cable length	
	1 < 35 m	35 < 70 m
Power-supply to control unit	2 x 0.5 mm²	2 x 0.75 mm²
Tamper circuit	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²
Siren control input	1 x 0.22 mm²	1 x 0.5 mm²
Siren-LED inputs	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²
Siren locking with external key	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²

N.B. If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices.

For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.

**FA00532M4A - ver. 1 - 02/2018**

**FRANÇAIS** — 100

Type	PXSEA-PXSEG
Power supply DC (V)	12÷15
Maximum draw (A)	1.5
Consumption in stand-by mode (mA)	30
Type of magneto-dynamic code (Ω)	8
Sound pressure level at 1 meter db(A)	108
Weight, excluding battery (kg)	2.5
Operating temperature (°C)	-25 ÷ 55
Relative humidity without condensation (%)	25 ÷ 75
Protection rating (IP)	44
Environmental class	III
Regulatory compliance	EN 50131-4 <p>Grade 2</p>

## Functions selection (Dip-switch) ❷

- ❶ ON Siren lock active by default. OFF After 30 seconds, the siren is ready to be activated by the control unit.
- ❷ ON The light flashes for the preset alarm time. OFF The light flashes until the command on terminal “C” (N.C. contact) is restored.

(3-4) These set the siren's alarm times, as follows:

Dip-switch 3	Dip-switch 4	Alarm time (seconds)
OFF	OFF	600
ON	OFF	420
OFF	ON	180 (default)
ON	ON	120

(5-6) 5 OFF - 6 ON by default
The LED 1 input works with a negative (–) command.
5 ON - 6 OFF
The LED 1 input works with a positive (+) command.

(7-8) 7 OFF - 8 ON by default
The LED 2 input works with a negative (–)command.
7 ON - 8 OFF
The LED 2 input works with a positive (+) command.

(5-6) 5 ВКЛ. - 6 ВКЛ. по умолчанию
Вход LED 1 работает с отрицательным контактом (–).
5 ВКЛ. - 6 ВЫКЛ.
Вход LED1 работает с положительным контактом (+).

(7-8) 7 ВКЛ. - 8 ВКЛ. (условие по умолчанию)
Вход LED 2 работает с отрицательным контактом (–).
7 ВКЛ. - 8 ВЫКЛ.
Вход LED2 работает с положительным контактом (+).

+ Positive LOCK input

**LOCK** Input for locking the siren (see example ❿). After 30 seconds from deactivation, the siren begins working normally again.

**C** Input for controlling the siren. A positive (+) connected to this input, blocks the siren. When no positive Volts are connected to this terminal, or negative Volts are connected to C, the siren is activated.

– + 12 V DC power-supply input.

## Type and section of cables

Type of cable to use FROR CEI 20-22

Connection	Cable length	
	1 < 35 m	35 < 70 m
Power-supply to control unit	2 x 0.5 mm²	2 x 0.75 mm²
Tamper circuit	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²
Siren control input	1 x 0.22 mm²	1 x 0.5 mm²
Siren-LED inputs	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²
Siren locking with external key	2 x 0.22 mm²	2 x 0.5 mm²

N.B. If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices.

For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.

**FRANÇAIS** — 100

**ENGLISH** — 100

## Instructions générales

- ⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entre-tien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Conserver ces instructions.
- Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

## Description

Sirène autoalimentée pour extérieur avec boîtier en ABS et clignotant à LED en polycarbonate.
L'appareil est doté d'une autoprotection pour la détection des tentatives de sabotage du couvercle, le retrait de la sirène du mur et la neutralisation par mousse.

## Description des parties

- ❶ Autoprotection anti-arrachement.
- ❷ Clignotant frontal (LED1).
- ❸ Clignotant inférieur (LED2).

### Description de la carte interne

- ❹ Fusible de protection inversion polarité batterie (F 3,15 A).
- ❺ Fusible de protection carte (F 3,15 A).
- ❻ Bornier.
- ❼ Micro-interrupteurs.
- ❽ Autoprotection anti-sabotage.
- ❾ Auto-protection anti-arrachement/ouverture.

## Description des bornes

**TAMPER** Contact auto-protection.

– Négatif entrées clignotants.

**LED1** Entrée pour la commande du clignotant frontal ❷. Avec un négatif (–) connecté à l'entrée, les LED1 s'allument.

**LED2** Entrée pour la commande du clignotant inférieur ❸. Avec un négatif (–) connecté à l'entrée, les LED2 s'allument.

+ Positif entrée LOCK

**LOCK** Entrée pour le blocage de la sirène (voir exemple ❿). Au bout de 30 secondes à compter de la désactivation du blocage, la sirène fonctionne à nouveau normalement.

**C** Entrée pour la commande de la sirène. Un positif (+) connecté à cette entrée désactive la sirène. L'absence du positif (+) sur cette borne, ou bien un négatif (-) relié à la borne C, active la sirène.

– + Entrée alimentation 12 VDC.

## Type et section des câbles

Type de câble à utiliser FROR CEI 20-22

Connexion	Longueur câble	
	1 < 35 m	35 < 70 m
Alimentation depuis la centrale	2 x 0,5 mm²	2 x 0,75 mm²
Circuit auto-protection	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²
Entrée commande sirène	1 x 0,22 mm²	1 x 0,5 mm²
Entrées LED sirène	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²
Désactivation sirène avec clé externe	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²

N.B. : si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés. Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des dis-

tances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

## Données techniques

Type	PXSEA-PXSEG
Alimentation DC (V)	12 - 15
Absorption maximum (A)	1,5
Absorption en mode veille (mA)	30
Type cône magnétodynamique (Ω)	8
Niveau de pression sonore à 1 mètre db(A)	108
Poids sans batterie (Kg)	2,5
Température de fonctionnement (°C)	-25 à 55
Humidité relative sans condensation (%)	25 à 75
Degré de protection (IP)	44
Classe environnementale	III
Conformité norme	EN 50131-4 <p>Niveau 2</p>

## Sélection fonctions (Micro-interrupteurs) ❷

- ❶ ON Blocage sirène activé (condition par défaut). OFF Au bout de 30 secondes, la centrale peut activer la sirène.
- ❷ ON Le clignotant clignote tant que dure l’alarme (délai configuré). OFF Le clignotant clignote jusqu’au rétablissement de la commande sur la borne « C » (contact N.F.).

(3-4) Permettent de régler le temps d’alarme de la sirène comme suit :

Micro-inter-rupteur 3	Micro-inter-rupteur 4	Temps d’alarme (secondes)
OFF	OFF	600
ON	OFF	420
OFF	ON	180 (par défaut)
ON	ON	120

(5-6) 5 OFF - 6 ON (condition par défaut)
L’entrée LED 1 fonctionne avec commande négative (–).
5 ON - 6 OFF
L’entrée LED1 fonctionne avec commande positive (+)

(7-8) 7 OFF - 8 ON (condition par défaut)
L’entrée LED 2 fonctionne avec commande négative (–)
7 ON - 8 OFF
L’entrée LED2 fonctionne avec commande positive (+)

## Installation

❶ Enlever le couvercle de la sirène. Le couvercle reste fixé à la base par des vis spécifiques.

❷ Enlever le dispositif de protection antimousse en métal.

❸ À l'aide d'une perceuse, percer un ou plusieurs trous pour le passage des câbles de connexion et compléter l'opération en positionnant sur les trous les passe-câbles fournis.

⚠ S'assurer que l'interrupteur 1 SW1 ❷ est bien sur ON.

❹ Après avoir tracé, à l'aide du gabarit fourni, la position correcte des trous de fixation des chevilles, fixer la base de la sirène au mur en ayant soin de contrôler que la surface d’appui de l’auto-protection anti-arrachement est bien plate ❶.

❺ Introduire la batterie (non comprise) et effectuer le câblage.

⚠ Avant de refermer la sirène, positionner l'interrupteur 1 SW1 ❷ sur OFF.

The product is protected from tampering attempts at opening the cover, removing the siren from the wall and foaming.

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

**Mise au rebut et élimination.** Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

## Общие правила безопасности

- ⚠ Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! • Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности. •Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой. •Храните данные инструкции. •Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы. •Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное. •Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

## Описание

Автономная сирена для наружной установки с корпусом из ABS-пластика и светодиодной сигнальной лампой.
Устройство защищено датчиком саботажа для выявления не-санкционированных попыток взлома крышки, снятия сирены со стены или ее нейтрализации посредством монтажной пены.

### Основные компоненты

- ❶ Тампер снятия с поверхности.
- ❷ Фронтальная сигнальная лампа (LED1).
- ❸ Нижняя сигнальная лампа (LED2).

### Основные компоненты встроенной платы

- ❹ Плавкий предохранитель защиты от изменения полярности батарейки 3,15 А.
- ❺ Плавкий предохранитель платы (3,15 А).
- ❻ Клеммная колодка. ❼ Dip-переключатели.
- ❽ Тампер вскрытия. ❾ Тампер снятия со стены и вскрытия.

## Описание контактов

**TAMPER** Контакты тампера.

– Отрицательный контакт входа сигнальных ламп.

**LED1** Вход управления фронтальной сигнальной лампой ❷. Если отрицательный контакт (–) подключен ко входу, светодиодные индикаторы LED1 загораются.

**LED2** Вход управления нижней сигнальной лампой ❸. Если отрицательный контакт (-) подключен ко входу, светодиодные индикаторы LED2 загораются.

+ Положительный контакт входа LOCK

**LOCK** Вход блокировки сирены (см. пример ❿). Спустя 30 секунд после снятия блокировки возобновляется нормальная работа сирены.

**C** Вход управления сиреной. Положительный контакт (+), подключенный к этом входу, отключает сирену.

Прекращение подачи положительного сигнала на данный контакт или отрицательный триггер (-), подключенный к контакту C, приводит к срабатыванию сирены.

– + Вход электропитания =12 В.

### Тип и сечение кабелей

Используемый тип кабеля FROR CEI 20-22

Подключение	Длина кабеля	
	1 < 35 м	35 < 70 м
Электропитание блока управления	2 x 0,5 mm²	2 x 0,75 mm²
Цель тампера	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²
Контактный вход сирены	1 x 0,22 mm²	1 x 0,5 mm²
Входы LED сирены	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²
Блокировка сирены с помощью внешнего ключа	2 x 0,22 mm²	2 x 0,5 mm²

Важное примечание: если длина кабелей отличается от приведенной в таблице, их сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами.

Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в данной инструкции, следует руководствоваться

технической документацией на соответствующее изделие.

## Технические характеристики

Модель	PXSEA-PXSEG
Напряжение электропитания (=В)	12—15
Максимальное потребление (А)	1,5
Потребление в режиме ожидания (мА)	30
Тип магнитодинамического динамика (Ω)	8
Уровень звукового давления на расстоянии 1 м (дБ А)	108
Масса без батарейки (кг)	2,5
Диапазон рабочих температур (°C)	-25 — 55
Относительная влажность без образования конденсата (%)	25 — 75
Класс защиты (IP)	44
Класс опасности	III
Соответствует стандарту	EN 50131-4 <p>Уровень 2</p>

## Выбор функций (Dip-переключатели) ❷

(1) ON Блокировка сирены активна (условие по умолчанию).
ВЫКЛ. Спустя 30 секунд сирена готова к активации с помощью контрольной панели.

(2) ВКЛ. Сигнальная лампа мигает в течение заданного времени сигнализации.
ВЫКЛ. Сигнальная лампа мигает до возобновления управления на клемме “C” (нормально-замкнутые контакты).

(3-4) Регулируют время тревожной сигнализации сирены следующим образом:

Dip-переключатель 3	Dip-переключатель 4	Время работы сигнализации (с)
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	600
ВКЛ.	ВЫКЛ.	420
ВЫКЛ.	ВКЛ.	180 (по умолчанию)
ВКЛ.	ВКЛ.	120

(5-6) 5 ВКЛ. - 6 ВКЛ. (условие по умолчанию)
Вход LED 1 работает с отрицательным контактом (–).
5 ВКЛ. - 6 ВЫКЛ.
Вход LED1 работает с положительным контактом (+).

(7-8) 7 ВКЛ. - 8 ВКЛ. (условие по умолчанию)
Вход LED 2 работает с отрицательным контактом (–).
7 ВКЛ. - 8 ВЫКЛ.
Вход LED2 работает с положительным контактом (+).

## Монтаж

❶ Снимите крышку сирены. Крышка крепится к основанию специальными хомутами.

❷ Снимите металлическую защиту от монтажной пены.

❸ С помощью дрели рассверлите одно или несколько отверстий, необходимых для протяжки кабелей подключения. Установите в отверстие прилагаемые гермововды.

⚠ Убедитесь в том, что переключатель 1 SW1 ❷ находится в положении "ВКЛ.".

❹ Отметьте с помощью шаблона местоположение крепежных отверстий, прикрепите основание сирены к стене, обращая внимание на то, чтобы опорная поверхность тампера снятия со стены была ровной ❶.

❺ Вставьте батарейку (не прилагается) и выполните электрические подключения.

⚠ Перед тем как закрыть корпус сирены, установите переключатель 1 SW1 ❷ в положение "ВЫКЛ."

The product is protected from tampering attempts at opening the cover, removing the siren from the wall and foaming.

Изделие соответствует требованиям действующих нормативов.

**Утилизация.** Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала. КОМПАНИЯ GAME S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

**FA00532M4A - ver. 1 - 02/2018**

**ENGLISH** — 100